



**Convention-cadre sur les
changements climatiques**

Distr.
LIMITÉE

FCCC/SBSTA/2002/L.13
28 octobre 2002

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

ORGANE SUBSIDIAIRE DE CONSEIL SCIENTIFIQUE
ET TECHNOLOGIQUE
Dix-septième session
New Delhi, 23-29 octobre 2002
Point 12 de l'ordre du jour

RAPPORT SUR LES TRAVAUX DE LA SESSION

**Projet de rapport de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique
sur les travaux de sa dix-septième session**

Rapporteur: M^{me} Tatyana Ososkova (Ouzbékistan)

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
I. OUVERTURE DE LA SESSION (Point 1 de l'ordre du jour)	1 – 3	4
II. QUESTIONS D'ORGANISATION (Point 2 de l'ordre du jour)	4 – 6	4
A. Adoption de l'ordre du jour	4	4
B. Organisation des travaux de la session	5	4
C. Élection des membres du bureau autres que le Président	6	5
III. TROISIÈME RAPPORT D'ÉVALUATION DU GROUPE D'EXPERTS INTERGOUVERNEMENTAL SUR L'ÉVOLUTION DU CLIMAT (Point 3 de l'ordre du jour)	7 – 8	5

TABLE DES MATIÈRES (*suite*)

	<u>Paragraphe</u> s	<u>Page</u>
IV. QUESTIONS MÉTHODOLOGIQUES (Point 4 de l'ordre du jour)	9 – 23	6
A. Examen des travaux d'ordre méthodologique entrepris dans le cadre de la Convention et du Protocole de Kyoto	9 – 10	6
B. Lignes directrices prévues aux articles 5, 7 et 8 du Protocole de Kyoto.....	11 – 13	6
C. Directives pour la notification et l'examen des inventaires de gaz à effet de serre des Parties visées à l'annexe I de la Convention (en application des décisions 3/CP.5 et 6/CP.5).....	14 – 15	7
D. Activités exécutées conjointement dans le cadre de la phase pilote	16 – 17	8
E. Utilisation des terres, changement d'affectation des terres et foresterie: définitions et modalités pour la prise en compte des activités de boisement et de reboisement au titre de l'article 12 du Protocole de Kyoto	18 – 19	8
F. Aspects scientifiques et méthodologiques de la proposition du Brésil.....	20 – 21	9
G. Situation spéciale de la Croatie au regard du paragraphe 6 de l'article 4 de la Convention.....	22 – 23	9
V. MISE AU POINT ET TRANSFERT DE TECHNOLOGIES (Point 5 de l'ordre du jour)	24 – 25	10
VI. RELATIONS ENTRE LES EFFORTS FAITS POUR PROTÉGER LA COUCHE D'OZONE STRATOSPHERIQUE ET LES EFFORTS FAITS POUR PRÉSERVER LE SYSTÈME CLIMATIQUE MONDIAL: QUESTIONS TOUCHANT LES HYDROFLUOROCARBONES ET LES HYDROCARBURES PERFLUORÉS (Point 6 de l'ordre du jour)	26 – 27	10
VII. POLITIQUES ET MESURES CORRESPONDANT À DE «BONNES PRATIQUES» APPLIQUÉES PAR LES PARTIES VISÉES À L'ANNEXE I DE LA CONVENTION (Point 7 de l'ordre du jour)	28 – 29	11
VIII. RECHERCHE ET OBSERVATION SYSTÉMATIQUE (Point 8 de l'ordre du jour)	30 – 31	11

TABLE DES MATIÈRES (*suite*)

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
IX. COOPÉRATION AVEC LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES COMPÉTENTES (Point 9 de l'ordre du jour).	32 – 34	12
X. ARTICLE 6 DE LA CONVENTION (Point 10 de l'ordre du jour).....	35 – 36	12
XI. QUESTIONS DIVERSES (Point 11 de l'ordre du jour)	37 – 41	13
A. Questions relatives aux sources d'énergie qui sont moins polluantes ou qui donnent lieu à des émissions moins importantes de gaz à effet de serre	37 – 38	13
B. Questions relatives à l'application du paragraphe 3 de l'article 2 du Protocole de Kyoto	39 – 40	14
C. Autres questions.....	41	14
XII. RAPPORT SUR LES TRAVAUX DE LA SESSION (Point 12 de l'ordre du jour)	42	14

Annexe¹

Liste des documents dont l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique était saisi à sa dix-septième session.....

¹ L'annexe figurera dans la version finale du rapport, qui paraîtra sous la cote FCCC/SBSTA/2002/13.

I. OUVERTURE DE LA SESSION

(Point 1 de l'ordre du jour)

1. La dix-septième session de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique (SBSTA) s'est tenue au centre de conférences Vigyan Bhawan, à New Delhi (Inde), du 23 au 29 octobre 2002.
2. Le Président du SBSTA, M. Halldor Thorgeirsson (Islande), a ouvert la session et souhaité la bienvenue à toutes les Parties et à tous les observateurs. Il a noté que l'ordre du jour provisoire de la session faisait état de rapports intérimaires sur de nombreuses activités intersessions et présessions réalisées depuis la seizième session du SBSTA.
3. Il a informé le SBSTA que M. Philip Weech (Bahamas), Vice-Président du SBSTA, avait démissionné de son poste. Il a indiqué que l'élection du prochain vice-président devrait attendre celle du nouveau bureau du SBSTA car aucune information sur un remplacement éventuel n'avait été reçue du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes. Puis il a souhaité la bienvenue à M^{me} Tatyana Ososkova (Ouzbékistan) en sa qualité de Rapporteur du SBSTA.

II. QUESTIONS D'ORGANISATION

(Point 2 de l'ordre du jour)

A. Adoption de l'ordre du jour

(Point 2 a) de l'ordre du jour)

4. À sa 1^{re} séance, le 23 octobre, le SBSTA a pris connaissance d'une note du Secrétaire exécutif contenant l'ordre du jour provisoire et les annotations (FCCC/SBSTA/2002/7). À la même séance, le SBSTA a adopté l'ordre du jour, l'intitulé du point 4 f) étant modifié comme suit: «Aspects scientifiques et méthodologiques de la proposition du Brésil».

B. Organisation des travaux de la session

(Point 2 b) de l'ordre du jour)

5. Le SBSTA a examiné cette question à sa 1^{re} séance, le 23 octobre. Au cours de la même séance, les Parties ont été informées de l'état de la documentation et du calendrier des travaux proposé. Le Président a fait observer qu'il était prévu dans l'ordre du jour que le SBSTA

examine toutes les questions que l'Organe subsidiaire de mise en œuvre (SBI) pourrait lui renvoyer. Il a également fait observer que le SBI avait de même prévu d'examiner toutes les questions que le SBSTA pourrait lui renvoyer.

C. Élection des membres du bureau autres que le Président

(Point 2 c) de l'ordre du jour)

6. Le SBSTA a examiné cette question à sa 1^{re} séance, le 23 octobre. Au cours de la même séance, le Président a appelé l'attention des Parties sur l'article 27 du projet de règlement intérieur, conformément auquel le SBSTA est appelé à élire son vice-président et son rapporteur. Le Président a fait observer qu'il tiendrait des consultations à ce sujet avec les coordonnateurs des groupes régionaux qui lui communiqueront le nom de candidats pour ces deux postes, en étroite coopération avec le Président du SBI. Faute de temps, ces consultations auront lieu en même temps que celles concernant le bureau de la Conférence des Parties.

**III. TROISIÈME RAPPORT D'ÉVALUATION DU GROUPE D'EXPERTS
INTERGOUVERNEMENTAL SUR L'ÉVOLUTION DU CLIMAT**

(Point 3 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

7. Le SBSTA a examiné cette question à ses 4^e et xx séances, les 24 et xx octobre, respectivement. Aucun nouveau document n'a été établi pour cet examen.

8. À sa 4^e séance, le SBSTA est convenu que le Président élaborerait un projet de conclusions sur la question, avec le concours du secrétariat et après consultation des Parties intéressées.

2. Conclusions

[à compléter]

IV. QUESTIONS MÉTHODOLOGIQUES

(Point 4 de l'ordre du jour)

A. Examen des travaux d'ordre méthodologique entrepris dans le cadre de la Convention et du Protocole de Kyoto

(Point 4 a) de l'ordre du jour)

1. Délibérations

9. Le SBSTA a examiné cette question à ses 1^{re}, 2^e et xx séances, les 23 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/SBSTA/2002/INF.12.

10. À sa 2^e séance, le SBSTA est convenu d'examiner cette question au moyen de consultations informelles présidées par M. Harald Dovland (Norvège).

2. Conclusions

[à compléter]

B. Lignes directrices prévues aux articles 5, 7 et 8 du Protocole de Kyoto

(Point 4 b) de l'ordre du jour)

1. Délibérations

11. Le SBSTA a examiné cette question à ses 2^e et xx séances, les 23 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi des documents FCCC/SBSTA/2002/INF.18, FCCC/SBSTA/2002/INF.19, FCCC/SBSTA/2002/INF.20, FCCC/SBSTA/2002/MISC.14 et Add.1, FCCC/SBSTA/2002/MISC.16, FCCC/SBSTA/2002/MISC.17, FCCC/SBSTA/2002/MISC.18, et FCCC/SBSTA/2002/MISC.20 et Add.1.

Questions relatives aux lignes directrices prévues aux articles 5, 7 et 8.

12. À sa 2^e séance, le SBSTA est convenu d'examiner cette question dans le cadre d'un groupe de contact coprésidé par M^{me} Helen Plume (Nouvelle-Zélande) et M. Festus Luboyera (Afrique du Sud). À sa xx séance, les coprésidents ont rendu compte des résultats de ces consultations.

Questions relatives aux registres au titre du paragraphe 4 de l'article 7

13. À la 2^e séance, M. Murray Ward (Nouvelle-Zélande), à qui le Président du SBSTA avait demandé de présider les consultations intersessions concernant les registres, a rendu compte du résultat des consultations tenues le 20 octobre 2002. À la même séance, le SBSTA est convenu de poursuivre au cours de la session l'examen de cet aspect des lignes directrices prévues aux articles 5, 7 et 8 au moyen de consultations informelles présidées par M. Ward. À la xx séance, M. Ward a rendu compte des résultats de ces consultations.

2. Conclusions

[à compléter]

C. Directives pour la notification et l'examen des inventaires de gaz à effet de serre des Parties visées à l'annexe I de la Convention (en application des décisions 3/CP.5 et 6/CP.5)

(Point 4 c) de l'ordre du jour)

1. Délibérations

14. Le SBSTA a examiné cette question à ses 2^e et xx séances, les 23 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/SBSTA/2002/INF.2.

15. À sa 2^e séance, le SBSTA est convenu que le Président élaborerait un projet de conclusions sur la question, avec le concours des coprésidents du groupe de contact sur le point 4 b), M^{me} Helen Plume (Nouvelle-Zélande) et M. Festus Luboyera (Afrique du Sud), et le secrétariat, et après consultation des Parties intéressées.

2. Conclusions

[à compléter]

D. Activités exécutées conjointement dans le cadre de la phase pilote

(Point 4 d) de l'ordre du jour)

1. Délibérations

16. Le SBSTA a examiné cette question à ses 3^e et xx séances, les 24 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/SBSTA/2002/8.

17. À sa 3^e séance, le SBSTA est convenu que le Président élaborerait un projet de conclusions sur la question, avec le concours du secrétariat et après consultation des Parties intéressées.

2. Conclusions

[à compléter]

E. Utilisation des terres, changement d'affectation des terres et foresterie: définitions et modalités pour la prise en compte des activités de boisement et de reboisement au titre de l'article 12 du Protocole de Kyoto

(Point 4 e) de l'ordre du jour)

1. Délibérations

18. Le SBSTA a examiné cette question à ses 3^e et xx séances, les 24 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi des documents FCCC/SBSTA/2002/INF.11 et FCCC/SBSTA/2002/MISC.22 et Add.1-2.

19. À sa 3^e séance, le SBSTA est convenu de poursuivre l'examen de cette question dans le cadre d'un groupe de contact coprésidé par M^{me} Thelma Krug (Brésil) et M. Karsten Sach (Allemagne). À sa xx séance, les coprésidents ont rendu compte des résultats des consultations tenues dans le cadre du groupe de contact.

2. Conclusions

[à compléter]

F. Aspects scientifiques et méthodologiques de la proposition du Brésil

(Point 4 f) de l'ordre du jour)

1. Délibérations

20. Le SBSTA a examiné cette question à ses 3^e et xx séances, les 23 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/SBSTA/2002/INF.14.

21. À sa 3^e séance, le SBSTA est convenu de poursuivre l'examen de cette question au moyen de consultations informelles coprésidées par M. Meira Filho (Brésil) et M. Murray Ward (Nouvelle-Zélande). À sa xx séance, les coprésidents ont rendu compte des résultats de ces consultations.

2. Conclusions

[à compléter]

**G. Situation spéciale de la Croatie au regard du paragraphe 6
de l'article 4 de la Convention**

(Point 4 g) de l'ordre du jour)

1. Délibérations

22. Le SBSTA a examiné cette question à ses 2^e et xx séances, les 24 et 29 octobre, respectivement. Aucun document nouveau n'a été établi pour cet examen.

23. À sa 2^e séance, le SBSTA est convenu de poursuivre l'examen de cette question au moyen de consultations informelles présidées par M. Jim Penman (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord). À la xx séance, M. Penman a rendu compte des résultats de ces consultations.

2. Conclusions

[à compléter]

V. MISE AU POINT ET TRANSFERT DE TECHNOLOGIES

(Point 5 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

24. Le SBSTA a examiné cette question à ses 2^e et xx séances, les 24 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi des documents FCCC/SBSTA/2002/9 et FCCC/SBSTA/2002/10.

25. À la 2^e séance, M. Jukka Uosukainen (Finlande), Président du Groupe d'experts du transfert de technologies (GETT), a rendu compte des résultats de la deuxième réunion du GETT, qui s'était tenue les 20 et 21 octobre 2002 à New Delhi (Inde) (document FCCC/SBSTA/2002/CRP.7). À la même séance, le SBSTA est convenu de poursuivre l'examen de cette question au moyen de consultations informelles coprésidées par M. Terry Carrington (Royaume-Uni) et M. Philip Gwage (Ouganda). À la xx séance, les coprésidents ont rendu compte des résultats de ces consultations.

2. Conclusions

[à compléter]

VI. RELATIONS ENTRE LES EFFORTS FAITS POUR PROTÉGER LA COUCHE D'OZONE STRATOSPHERIQUE ET LES EFFORTS FAITS POUR PRÉSERVER LE SYSTÈME CLIMATIQUE MONDIAL: QUESTIONS TOUCHANT LES HYDROFLUOROCARBONES ET LES HYDROCARBURES PERFLUORÉS

(Point 6 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

26. Le SBSTA a examiné cette question à ses 3^e et xx séances, les 24 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/SBSTA/2002/MISC.23.

27. À sa 2^e séance, le SBSTA est convenu de poursuivre l'examen de cette question au moyen de consultations informelles organisées par son Président, avec le concours de

M. Richard Bradley (États-Unis d'Amérique). À la xx séance, M. Bradley a rendu compte des résultats de ces consultations.

2. Conclusions

[à compléter]

**VII. POLITIQUES ET MESURES CORRESPONDANT À DE «BONNES PRATIQUES» APPLIQUÉES PAR LES PARTIES VISÉES
À L'ANNEXE I DE LA CONVENTION**

(Point 7 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

28. Le SBSTA a examiné cette question à ses 4^e et xx séances, les 24 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi des documents FCCC/SBSTA/2002/INF.13 et FCCC/SBSTA/2002/MISC.19.

29. À la 4^e séance, le Président du SBSTA a renvoyé l'examen de cette question à un groupe de contact, coprésidé par M. Peer Stiansen (Norvège) et M. Suk-Hoon Woo (République de Corée). À la xx séance, les coprésidents ont rendu compte des résultats des consultations tenues dans le cadre du groupe de contact.

2. Conclusions

[à compléter]

VIII. RECHERCHE ET OBSERVATION SYSTÉMATIQUE

(Point 8 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

30. Le SBSTA a examiné cette question à ses 4^e et xx séances, les 24 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi des documents FCCC/SBSTA/2002/INF.15, FCCC/SBSTA/2002/INF.17 et FCCC/SBSTA/2002/MISC.15 et Add.1.

31. À la 3^e séance, le Président du SBSTA a renvoyé l'examen de cette question à un groupe de contact, coprésidé par M^{me} Sue Barrel (Australie) et M. S. K. Srivastava (Inde). À la xx séance, les coprésidents ont rendu compte des résultats des consultations tenues dans le cadre du groupe de contact.

IX. COOPÉRATION AVEC LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES COMPÉTENTES

(Point 9 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

32. Le SBSTA a examiné cette question à ses 5^e et xx séances, les 25 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/SBSTA/2002/INF.16.

Coopération avec d'autres conventions

33. À sa 5^e séance, le SBSTA est convenu de poursuivre l'examen de cette question au moyen de consultations informelles coprésidées par M^{me} Jimena Nieto (Colombie) et M^{me} Outi Berghall (Finlande). À la xx séance, les coprésidentes ont rendu compte des résultats de ces consultations.

2. Conclusions

[à compléter]

Coopération avec des organismes scientifiques et d'autres organismes des Nations Unies

34. À sa 5^e séance, le SBSTA est convenu que le Président établirait un projet de conclusions sur la question, avec le concours du secrétariat et après consultation des Parties intéressées.

X. ARTICLE 6 DE LA CONVENTION

(Point 10 de l'ordre du jour)

1. Délibérations

35. Le SBSTA a examiné cette question à ses 5^e et xx séances, les 25 et 29 octobre, respectivement. Il était saisi des documents FCCC/SBSTA/2002/11, FCCC/SBSTA/2002/12 et FCCC/SBSTA/2002/MISC.21.

36. À la 5^e séance, le SBSTA est convenu de poursuivre l'examen de cette question dans le cadre d'un groupe de contact présidé par M^{me} Fatou Gaye (Gambie) et M. Jean-Pascal van Ypersele (Belgique). À la xx séance, les coprésidents ont rendu compte des résultats des consultations tenues dans le cadre du groupe de contact.

2. Conclusions

[à compléter]

XI. QUESTIONS DIVERSES

(Point 11 de l'ordre du jour)

A. Questions relatives aux sources d'énergie qui sont moins polluantes
ou qui donnent lieu à des émissions moins importantes
de gaz à effet de serre

(Point 11 a) de l'ordre du jour)

1. Délibérations

37. Le SBSTA a examiné cette question à ses 5^e et xx séances, les 25 et 29 octobre, respectivement. Aucun document nouveau n'a été établi pour cet examen.

38. À sa 5^e séance, le SBSTA est convenu de poursuivre l'examen de cette question au moyen de consultations informelles organisées par son Président. À la xx séance, le Président du SBSTA a rendu compte des résultats de ces consultations.

2. Conclusions

[à compléter]

B. Questions relatives à l'application du paragraphe 3 de l'article 2

du Protocole de Kyoto

(Point 11 b) de l'ordre du jour)

1. Délibérations

39. Le SBSTA a examiné cette question à ses 5^e et xx séances, les 25 et 29 octobre, respectivement. Aucun document nouveau n'a été établi pour cet examen.

40. À sa 5^e séance, le SBSTA est convenu de poursuivre l'examen de cette question au moyen de consultations informelles organisées par son Président. À la xx séance, le Président a rendu compte des résultats de ces consultations.

2. Conclusions

[à compléter]

C. Autres questions

(Point 11 c) de l'ordre du jour)

41. Aucune question n'ayant été transmise par le SBI au SBSTA, ce point de l'ordre du jour n'a pas été abordé.

XII. RAPPORT SUR LES TRAVAUX DE LA SESSION

(Point 12 de l'ordre du jour)

42. À sa xx séance, le 29 octobre, le SBSTA a examiné le projet de rapport sur sa dix-septième session (FCCC/SBSTA/2002/L.13). À la même séance, sur proposition du Président, il a autorisé le Rapporteur à établir la version définitive du rapport de la session, avec le concours du secrétariat et sous la conduite du Président.

[à compléter]
